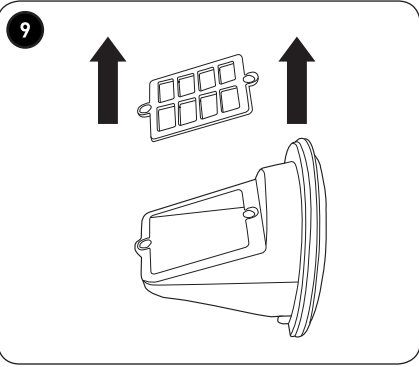




FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

**Aspirateur portable
Handstofzuiger
Aspirador manual**

952203

07/2017

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE



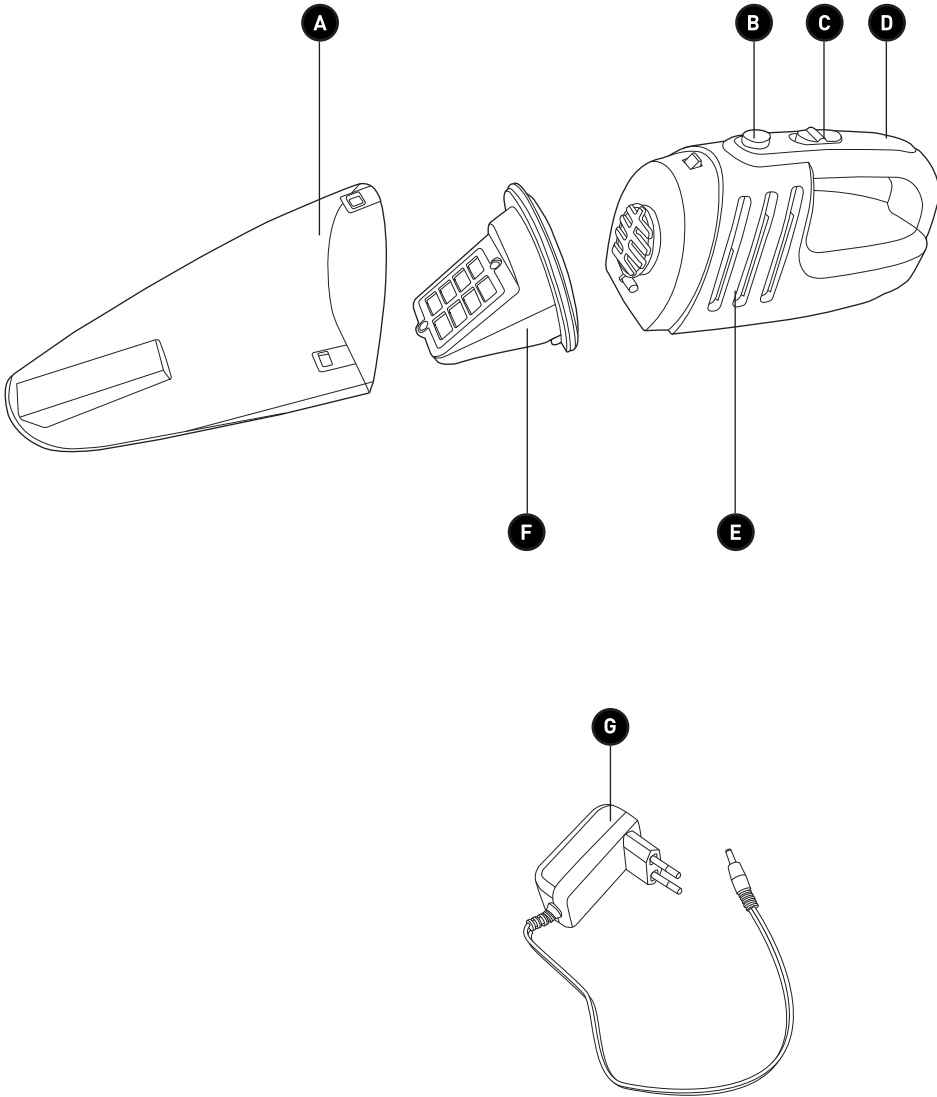
Made in **PRC**

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	12
INSTRUCCIONES DE USO	22

exceline



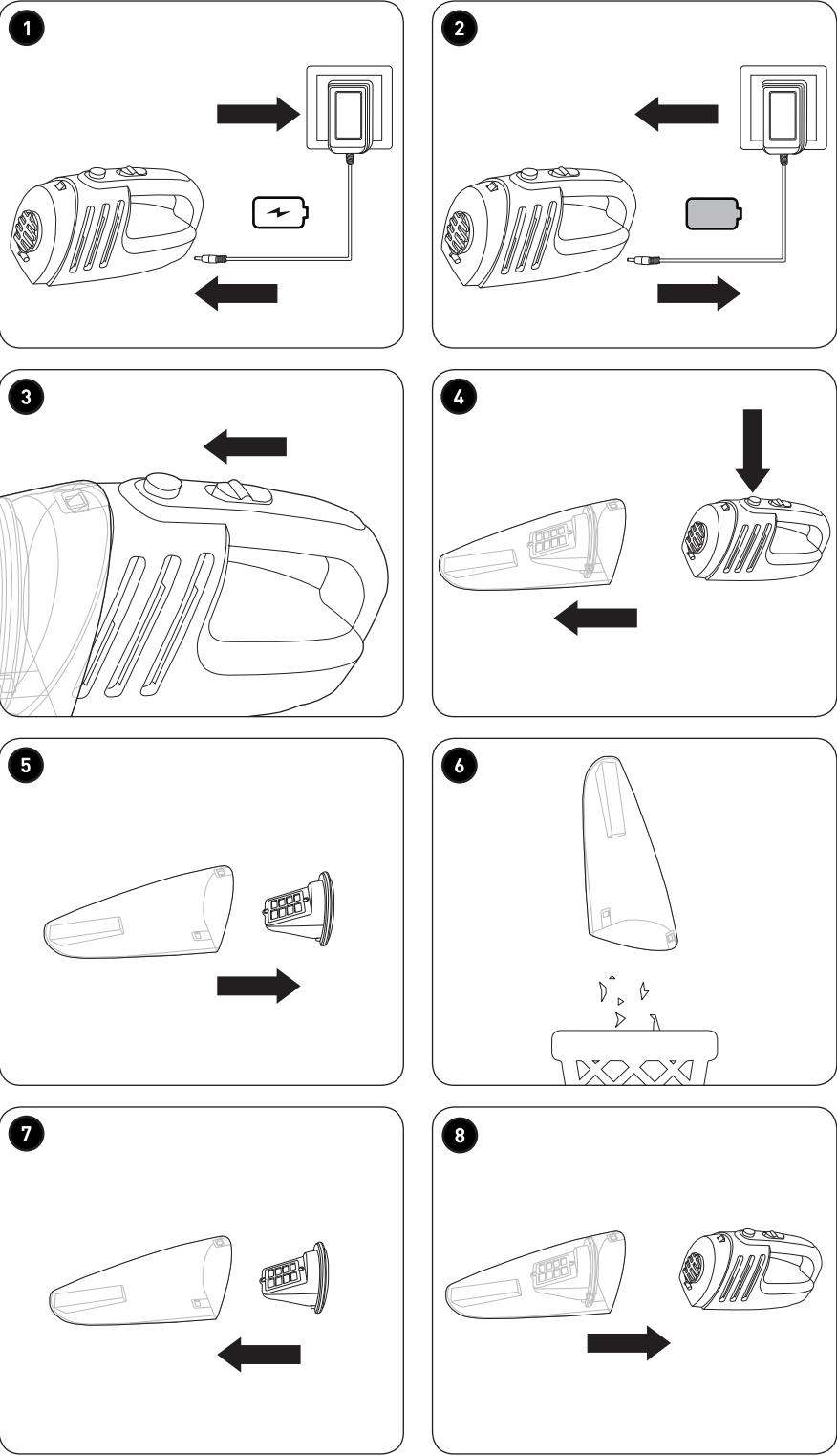
138 x 210 mm



140 x 210 mm

140 x 210 mm

138 x 210 mm



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit EXCELINE.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque EXCELINE vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et une
qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de
donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos
équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

Français

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B Aperçu de l'appareil

7 Composants
7 Aperçu de l'appareil
7 Utilisation prévue
8 Caractéristiques

C Utilisation de l'appareil

8 Recharge de l'accu intégré
8 Utilisation

D Nettoyage et entretien

9 Nettoyage et entretien
9 Rangement
10 Dépannage

E Mise au rebut

11 Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et/ou des connaissances réduites, uniquement si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveil-

lance. Tenez l'appareil et l'adaptateur secteur hors de portée des enfants qui ont moins de 8 ans !

- **Risque d'électrocution !** Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
- N'aspirez pas des matériaux brûlants ou des cendres chaudes.
- **Avertissement !** Ne plongez les composants électriques de l'appareil ni dans l'eau, ni dans tout autre liquide. N'exposez jamais l'appareil à l'eau courante.
- Avant chaque nettoyage et si l'appareil n'est pas utilisé sur une longue période, débranchez l'adaptateur secteur.
- **Attention !** Maintenez les animaux de compagnie et les personnes présentes hors de la portée des ou-

vertures de l'aspirateur ! Ne l'utilisez pas sur des personnes ou des animaux de compagnie ! **Risque de blessures !**

- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de cet appareil ou du non-respect de ces consignes.
- Utilisez cet appareil exclusivement aux fins prévues. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et à l'intérieur.
- Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation électrique, assurez-vous que la tension de la source d'alimentation électrique et la tension nominale correspondent aux spécifications d'alimentation figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- **N'utilisez jamais un appareil endommagé !** Si

l'appareil est endommagé, débranchez-le de la prise de courant et contactez votre fournisseur.

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées ou que vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. N'insérez aucun corps étranger dans le boîtier du produit.
- N'utilisez jamais d'accessoires non expressément recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient exposer l'utilisateur à des risques et endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- Ne placez aucune source de flamme, comme une bougie, à proximité de l'appareil. Ne posez aucun objet rempli d'eau, comme un vase, à proximité de

l'appareil.

- Maintenez l'appareil à l'écart de toute surface chaude et flamme nue. Protégez l'appareil de la chaleur et du froid, de la poussière, des rayons du soleil, de l'humidité et de tout égouttement ou éclaboussure d'eau.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise facilement accessible, afin que l'appareil puisse être immédiatement débranché en cas d'urgence du courant de secteur.
- L'appareil doit être utilisé seulement avec l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est encore raccordé à l'adaptateur secteur.
- Si durant la recharge des bruits, odeurs inhabituelles, de la fumée ou d'autres dysfonctionnements devaient apparaître, débranchez l'adaptateur secteur du courant de sec-

teur.

- Éliminez des bourrages de la brosse pour les coussins, du suceur plat ou de la buse d'aspiration avec la lèvre en caoutchouc avant la prochaine utilisation.
- Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoires.
- N'entrez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- Utilisez seulement les accessoires fournis avec l'appareil.
- **Attention !** Débranchez toujours l'appareil du courant de secteur avant de l'assembler, de le contrôler, de changer ou d'enlever des accessoires.
- Avant l'aspiration, enlevez les objets pointus, tranchants ou grands afin d'éviter d'endommager à l'appareil.
- N'utilisez jamais l'aspirateur sans positionnement correct du filtre !

Composants

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| A Bac à poussière | E Ouverture d'aération |
| B Touche de déverrouillage | F Filtre |
| C Interrupteur marche/arrêt | G Adaptateur secteur |
| D Voyant de charge | |

Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirez toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier qu'il est complet et en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

Cet appareil est un aspirateur portable destiné à une utilisation domestique. Avec cet appareil, vous pouvez aussi aspirer des liquides, comme p. ex. de l'eau. Il n'a pas été développé pour une application industrielle et commerciale dans le commerce du nettoyage. N'utilisez jamais l'aspirateur en plein air ou dans un garage. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages corporels et au produit.

Caractéristiques

Modèle : 952203
 Puissance : 35 W
 Classe de protection : Classe II

Adaptateur secteur
 Entrée : 110-240 V~, 50/60 Hz
 Sortie : 9 V , 300 mA

Recharge de l'accumulé



ATTENTION

- Éteignez l'appareil avant de recharger.
- Rechargez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil, lorsqu'il est en mode de recharge.



Remarque : le voyant de charge ne donne pas d'informations sur l'état de recharge de l'accumulé. Le voyant de charge s'allume aussi longtemps que l'adaptateur secteur est raccordé à l'appareil.

- 1 Raccordez une extrémité de l'adaptateur secteur à la prise pour la recharge de l'aspirateur portable et l'autre extrémité à une prise de courant appropriée.
- 2 Débranchez d'abord l'adaptateur après la recharge de la prise de courant et ensuite de la prise pour la recharge. L'appareil peut maintenant être utilisé.

Utilisation



ATTENTION

Videz et nettoyez régulièrement le bac à poussière. Videz évtl. le liquide et essuyez le bac à poussière avec un chiffon.

- 3 Mettez l'appareil en marche, en appuyant vers l'avant sur l'interrupteur marche/arrêt.
- Arrêtez l'appareil, en appuyant vers l'arrière sur l'interrupteur marche/arrêt.

Nettoyage et entretien



ATTENTION

- Débranchez toujours l'appareil du courant de secteur avant son nettoyage.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- 4 Enlevez le bac à poussière, en appuyant sur la touche de déverrouillage et en tirant sur le bac à poussière.
- 5 Enlevez le filtre du bac à poussière.
- 6 Secouez et videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle.

Nettoyage du filtre

- Nettoyez le filtre seulement lorsqu'il est très sale. Tapez prudemment sur lui, pour éliminer tout simplement la poussière.
- 7 Remplacez le filtre dans le bac à poussière

- 8 Remplacez le bac à poussière

Remplacement du filtre

- Enlevez le filtre du bac à poussière.
- 9 Enlevez le couvercle, en desserrant les vis.
- Remplacez l'ancien filtre contre un nouveau.
 - Revissez correctement le couvercle.
 - Remplacez le filtre dans le bac à poussière

Rangement

- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez plus et lorsqu'il est rangé sur une plus longue période.

Dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	- L'accu est vide. Il faut recharger l'accu. - Le bac à poussière est plein. Il faut vider le bac à poussière.
L'appareil est raccordé à l'adaptateur secteur, l'accu n'est toutefois pas rechargé.	- L'adaptateur secteur n'a pas été branché sur une prise de courant. Il faut brancher l'adaptateur secteur sur une prise de courant appropriée. - L'interrupteur marche/arrêt se trouve sur la position marche. Il faut positionner l'interrupteur sur la position arrêt.
L'appareil fonctionne que pour un laps de temps très court.	L'accu n'est pas rechargé complètement. Il faut recharger l'accu.
Le volume aspiré est faible ou le moteur vibre.	- La brosse pour coussins, le suceur plat ou la buse d'aspiration avec la lèvre en caoutchouc est bloqué(e). Il faut enlever les bourrages de l'ouverture des buses. - Le filtre est bloqué, sale ou endommagé. Il faut nettoyer le filtre.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van EXCELINE gekozen te hebben. De producten van het merk EXCELINE worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd op de website:
<http://www.electrodepot.be>

Inhoudsopgave

Nederlands

A

Alvorens het apparaat

14 Veiligheidsinstructies

B

Overzicht van het apparaat

17 Onderdelen
17 Beschrijving van de onderdelen
17 Doelmatig gebruik
18 Specificaties

C

Het apparaat gebruiken

18 De ingebouwde accu opladen
18 Bediening

D

Reiniging en onderhoud

19 Reiniging en onderhoud
19 Opslag
20 Probleemoplossing

E

Verwijdering

21 Afdanken van uw oude machine

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf **8** jaar oud en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden. Bewaar het apparaat en

de netvoedingsadapter buiten bereik van kinderen die jonger dan **8** jaar oud zijn.

- **Gevaar op elektrische schokken!** Repareer het apparaat niet zelf. In geval van storing mogen reparaties alleen door een vakman worden uitgevoerd.
- Zuig geen brandende materialen of hete as op.
- **Waarschuwing!** Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- Trek iedere keer als u het apparaat schoon gaat maken en wanneer u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, de netvoedingsadapter uit het stopcontact.
- **Opgelet!** Houd huisdieren en omstanders uit de buurt van de stofzuigopeningen! Gebruik de stof-

zuiger niet op mensen of huisdieren! **Risico op letsel!**

- We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade die als gevolg van verkeerd gebruik of het niet opvolgen van deze instructies is ontstaan.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de beoogde doeleinden. Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik. Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
- Alvorens de stekker in het stopcontact te steken, controleer of de spanning en de stroomsterkte overeenstemmen met de specificaties die op het typeplaatje van het apparaat zijn vermeld.
- **Gebruik nooit een beschadigd apparaat!** Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw handelaar als uw apparaat beschadigd is.

- Gebruik het apparaat niet met natte handen of wanneer u op een natte vloer staat. Raak de stekker nooit met natte handen aan.
- Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Plaats nooit vreemde voorwerpen in de behuizing van het apparaat.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Deze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen. Gebruik alleen authentieke onderdelen en accessoires.
- Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals kaarsen, naast het apparaat. Plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, in de buurt van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur. Bescherm het apparaat te-

- gen hitte en koude, stof, direct zonlicht, vocht, druppels en spatten.
- Steek de netvoedingadapter in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat het apparaat in geval van nood onmiddellijk uit het stopcontact gehaald kan worden.
 - Het apparaat mag uitsluitend met de meegeleverde netvoedingadapter gebruikt worden.
 - Gebruik het apparaat niet wanneer het nog met de netvoedingadapter verbonden is.
 - Als u tijdens het laden een ongebruikelijke geluiden, geur, rook of een andere storing opmerkt, haal dan de netvoedingadapter uit het stopcontact.
 - Verwijder verstoppingen van de kussenborstel, het spleetmondstuk of het zuigmondstuk met rubberen lip voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
 - Schakel het apparaat altijd

uit voordat u toebehoren vervangt.

- Gebruik of berg het apparaat niet op in de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik alleen de accessoires die met dit apparaat zijn meegeleverd.
- **Voorzichtig!** Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, of toebehoren nakijkt, vervangt of verwijdt.
- Voor het stofzuigen, verwijder puntige, scherpe of grote items om schade aan het apparaat te vermijden.
- Gebruik de stofzuiger alleen met de filters op hun plaats!

Onderdelen

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| A Stofreservoir | E Ventilatieopening |
| B Vergrendelingsknop | F Filter |
| C Aan/uit-schakelaar | G Netvoedingadapter |
| D Oplaadindicatielampje | |

Beschrijving van de onderdelen

- Pak het apparaat uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig en in een goede staat zijn. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantenservice.
- Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

Dit apparaat is een handstofzuiger voor huishoudelijk gebruik. Met dit apparaat kunt u ook vloeistoffen, bijvoorbeeld water, opzuigen. Dit apparaat is niet bedoeld voor industrieel en professioneel gebruik in schoonmaakbedrijven. Gebruik de stofzuiger nooit buitenshuis of in een garage. Elk ander gebruik kan leiden tot letsel aan personen of schade aan het product.

Specificaties

Model: 952203
 Nominaal vermogen: 35 W
 Beschermingsklasse: Klasse II

Netvoedingadapter
 Ingang: 110-240 V~, 50/60 Hz
 Uitgang: 9 V , 300 mA

De ingebouwde accu opladen



WAARSCHUWING

- Zet het apparaat uit voordat u het oplaadt.
- Laad het apparaat uitsluitend met de meegeleverde netvoedingadapter op.
- Gebruik het apparaat niet terwijl het opgeladen wordt.



Opmerking: Het oplaadindicatielampje geeft geen informatie over de oplaadstatus van de ingebouwde accu's. Het oplaadindicatielampje brandt zolang de netvoedingadapter aan het apparaat aangesloten is.

- 1 Sluit het ene uiteinde van de netvoedingadapter aan op het laadcontact van de handstofzuiger, en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact.
- 2 Trek de adapter na het opladen eerst uit het stopcontact en daarna uit het laadcontact. Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

Bediening



WAARSCHUWING

Maak het stofreservoir regelmatig leeg en schoon. Verwijder indien nodig vloeistof eruit en veeg het stofreservoir met een doek af.

- 3 U zet het apparaat aan door de aan/uit-schakelaar naar voren te drukken.
 U zet het apparaat uit door de aan/uit-schakelaar naar achteren te drukken.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING

- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof onder.

- 4 U verwijdert het stofreservoir door de vergrendelingsknop in te drukken en het stofreservoir eruit te trekken.
- 5 Verwijder het filter van het stofreservoir.
- 6 Maak het stofreservoir boven een vuilbak leeg door hem leeg te schudden.

Het filter schoonmaken

- Maak het filter alleen schoon wanneer het zeer vuil is. Klop er anders gewoon voorzichtig op om stof ervan te verwijderen.
- 7 Zet het filter terug in het stofreservoir.

- 8 Zet het stofreservoir weer op zijn plaats.

Het filter vervangen

- Verwijder het filter van het stofreservoir.
- 9 Verwijder het deksel door de schroef los te draaien.
- Vervang het oude filter door een nieuw filter.
- Schroef het deksel weer vast.
- Zet het filter terug in het stofreservoir.

Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en schone plaats, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking om het apparaat in op te bergen, wanneer het voor langere tijd niet gebruikt zal worden.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	- De accu is leeg. Laad de accu op. - Het stofreservoir is vol. Maak het stofreservoir leeg.
Het apparaat is met de netvoedingadapter verbonden maar de accu wordt niet opgeladen.	- De netvoedingadapter is niet op een stopcontact aangesloten. Verbind de netvoedingadapter met een geschikt stopcontact. - De aan/uit-schakelaar staat in de positie Aan. Zet de schakelaar in de positie Uit.
Het apparaat werkt slechts korte tijd.	De accu is niet volledig opgeladen. Laad de accu op.
Het apparaat zuigt niet krachtig of de motor trilt.	- De kussenborstel, het spleetmondstuk of het zuigmondstuk met rubberen lip is geblokkeerd. Verwijder verstoppingen uit de opening van het mondstuk. - Het filter is geblokkeerd, vuil of beschadigd. Reinig het filter.

Afdanken van uw oude machine

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto EXCELINE. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca EXCELINE le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



El manual se puede consultar en el sitio web de <http://www.electrodepot.es>

A

Antes de empezar

24 Indicaciones de seguridad

B

Descripción del dispositivo

27 Lista de partes
27 Descripción del dispositivo
27 Uso previsto
28 Especificaciones técnicas

C

Uso del dispositivo

28 Carga de la batería incorporada
38 Uso

D

Mantenimiento y limpieza

29 Mantenimiento y limpieza
29 Conservar el dispositivo
30 Solución de problemas

E

Eliminación

31 Desecho de su dispositivo obsoleto

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSERVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimiento, únicamente bajo supervisión o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos que puede originar.
- No está permitido que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el adaptador de CA fuera del alcance de

niños menores de 8 años.

- **¡Riesgo de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo. En caso de funcionamiento incorrecto, solo el personal cualificado debe realizar las reparaciones.
- No aspire rescoldos ni cenizas calientes.
- **¡Advertencia!** No sumerja los componentes eléctricos del dispositivo en agua o en cualquier otro líquido. Nunca sumerja el dispositivo bajo el agua.
- Antes de cada limpieza o cuando el aparato no sea utilizado durante largo tiempo desconecte, el adaptador de CA.
- **¡Atención!** ¡Mantenga a los animales de compañía y a las personas fuera del alcance de las aberturas del aspirador! ¡No lo pase por encima de personas o animales de compañía!
- **¡Riesgo de lesiones!**

- No asumimos ninguna responsabilidad en caso de daños provocados por un uso incorrecto de este aparato o por incumplimiento de estas instrucciones.
- Utilice este aparato solo para los fines previstos. No se ha previsto el uso comercial del aparato. Este aparato se ha diseñado exclusivamente para un uso doméstico e interior.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe si la tensión de la fuente de alimentación y la tensión nominal coinciden con los datos que figuran en la etiqueta de identificación del aparato.
- **¡Nunca utilice un aparato dañado!** Si el aparato está dañado, desconéctelo de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas o

si el suelo está húmedo. No sujete nunca el enchufe de alimentación con las manos mojadas.

- No abra la carcasa del dispositivo. No inserte ningún objeto extraño dentro de la carcasa del producto.
- Nunca utilice accesorios si no están expresamente aconsejados por el fabricante ya que podrían poner en peligro al usuario y dañar el aparato. Por este motivo, utilice únicamente piezas y accesorios originales.
- No coloque ninguna fuente de llama, como por ejemplo una vela, cerca del aparato. No coloque ningún objeto lleno de agua, como por ejemplo un vaso, cerca del aparato.
- Mantenga el aparato alejado de toda superficie caliente o llama abierta. Proteja el aparato del calor y del frío, del polvo, de la luz directa del sol, de

la humedad y de goteos o salpicaduras de agua.

- Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente fácilmente accesible para que el aparato pueda desconectarse inmediatamente de la toma de corriente en caso de emergencia.
- El aparato debe usarse solamente con el adaptador de CA suministrado por el fabricante.
- No utilice el aparato mientras está conectado al adaptador de CA.
- Si se producen ruidos extraños, olores, humo u otro mal funcionamiento durante el proceso de carga, desconecte el aspirador de CA de la fuente de alimentación.
- Quite las obstrucciones del cepillo de tapicería, boquillas para superficies lisas o de aspiración con lengüeta de goma antes del próximo uso.
- Apague el aparato antes

de intercambiar accesorios.

- No guarde ni utilice el aparato cerca de fuentes de calor.
- Utilice solo los accesorios incluidos con el aparato.
- **¡Cuidado!** Desconecte el aparato antes del montaje, el control, realizar cambios o quitar algún accesorio de la unidad siempre de la corriente.
- Antes de pasar el aspirador, retire los objetos punzantes, cortantes o grandes para evitar dañar el dispositivo.
- ¡Nunca utilice el aspirador sin el filtro correctamente colocado!

Lista de partes

- | | |
|---|----------------------------------|
| A Contenedor de polvo | E Apertura de ventilación |
| B Clavija de liberación | F Filtro |
| C Interruptor de encendido / apagado | G Adaptador de CA |
| D Indicador de carga | |

Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

Uso previsto

Este aparato es un aspirador manual para el uso doméstico. Con este aparato puede aspirar también líquidos, como por ejemplo agua. No está diseñado con fines industriales o comerciales en la industria de la limpieza. No utilice nunca el aspirador al aire libre o en garajes. Cualquier otro uso que se le dé puede conllevar daños personales o del producto.

Especificaciones técnicas

Modelo: **952203**
 Consumo de potencia: **35 W**
 Tipo de protección: **Clase II**

Adaptador de CA
 Entrada: **110-240 V~**,
50/60 Hz
 Salida: **9 V** , **300 mA**

Carga de la batería incorporada



ATENCIÓN

- Apague el aparato antes de realizar la carga.
- Cargue el aparato solamente con el adaptador de CA suministrado.
- No utilice el aparato mientras se está cargando.



Advertencia: el indicador de carga no muestra ninguna información sobre el nivel de carga de las baterías incorporadas. El indicador de carga se ilumina mientras está conectado el adaptador de CA al dispositivo.

- 1 Conecte un extremo del adaptador de CA al conector de carga de la aspiradora y el otro extremo a una toma de corriente adecuada.
- 2 Después de cargar primero saque el adaptador de CA de la toma de corriente y después del conector de carga de la aspiradora. Ahora puede utilizar el aparato.

Uso



ATENCIÓN

Vacíe y limpie el contenedor de polvo regularmente. Si es necesario vacíe el líquido y limpie el contenedor de polvo con un paño.

- 3 Encienda el aparato presionando el interruptor de encendido / apagado hacia adelante.

Apague el aparato presionando el interruptor de encendido / apagado hacia atrás.

Mantenimiento y limpieza



ATENCIÓN

- Antes de su limpieza desconecte siempre el aparato de la corriente.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

- 4 Retire el contenedor de polvo presionando la clavija de desbloqueo y extraiga el contenedor de polvo.
- 5 Separe el filtro del contenedor de polvo.
- 6 Agite y vacíe el contenedor de polvo sobre un cubo de basura.

Limpiar el filtro

- Limpie el filtro solamente cuando esté muy sucio. De lo contrario sólo golpee cuidadosamente sobre el filtro para eliminar el polvo.
- 7 Vuelva a colocar el filtro en el contenedor de polvo.

- 8 Vuelva a colocar el contenedor de polvo.

Reemplazar el filtro

- Separe el filtro del contenedor de polvo.
- 9 Retire la cubierta aflojando los tornillos.
- Sustituya el filtro viejo por uno nuevo.
- Atornille de nuevo la cubierta.
- Vuelva a colocar el filtro en el contenedor de polvo.

Conservar el dispositivo

- Antes de almacenar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
- Almacene el dispositivo en un lugar fresco, seco y limpio. Conserve el dispositivo fuera del alcance de los niños y animales.
- Guarde el embalaje para almacenar su dispositivo cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

Solución de problemas

Problema	Solución
El aparato no funciona.	- La batería está descargada. Recargue la batería. - El contenedor de polvo está lleno. Vacíe el contenedor de polvo.
El aparato está conectado al adaptador de CA, pero la batería no está cargando.	- El adaptador de CA no está conectado a una toma de corriente. Conecte el adaptador de CA a una toma de corriente. - El interruptor de encendido / apagado se encuentra en posición de encendido. Coloque el interruptor en posición de apagado.
El aparato funciona solamente durante un corto periodo.	La batería no está cargada por completo. Recargue la batería.
La potencia de aspirado es débil o el motor vibra.	- El cepillo de tapicería, la boquilla para superficies lisas o la boquilla de aspiración con lengüeta de goma están bloqueados. Elimine el bloqueo de la entrada de las boquillas. - El filtro se encuentra bloqueado, sucio o dañado. Limpie el filtro.

Desecho de su dispositivo obsoleto

ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.